

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

1. **Ryzyko zadławienia:** Produkt jest przeznaczony do użytku osobistego. Należy unikać wprowadzania papieru do ust lub nosa. Produkt może stanowić ryzyko zadławienia w przypadku przypadkowego spożycia.
2. **Uszkodzenia skóry:** W przypadku kontaktu z uszkodzoną skórą, skóra może być podrażniona, szczególnie u osób z wrażliwą skórą. W takim przypadku należy natychmiast przerwać użytkowanie i skonsultować się z lekarzem.

Instrukcja bezpiecznego używania

1. **Używanie:** Papier toaletowy należy stosować zgodnie z jego przeznaczeniem – do higieny osobistej. Unikaj stosowania w celach innych niż do higieny.
2. **Przechowywanie:** Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od wilgoci, aby zapobiec jego zniszczeniu lub rozwojowi pleśni.
3. **Zastosowanie ostrożności:** Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie przez osoby powyżej 14. roku życia. W przypadku dzieci należy unikać ich kontaktu z papierem, aby zapobiec przypadkowemu spożyciu.

Instrukcja utylizacji

1. **Utylizacja:** Po użyciu papier toaletowy należy umieścić w toalecie i spłukać. Produkt jest biodegradowalny, więc nie stanowi zagrożenia dla środowiska w odpowiednich warunkach sanitarnych.

English

These safety instructions have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on the general product safety (GPSR). They aim to protect users from risks arising from improper use. The warnings are written in simple and understandable language, keeping in mind elderly people and those with mobility restrictions.

Risk Analysis

1. **Choking hazard:** The product is intended for personal use. Avoid placing paper in the mouth or nose. It may pose a choking risk if accidentally ingested.

2. **Skin irritation:** If in contact with damaged skin, the paper may cause irritation, particularly for sensitive skin. If irritation occurs, stop using and consult a doctor.

Safe Use Instructions

1. **Use:** Toilet paper should be used for its intended purpose – personal hygiene. Avoid using it for any other purposes.
2. **Storage:** Keep the product in a dry place, away from moisture, to prevent damage or mold development.
3. **Precaution:** The product is intended for use by individuals aged 14 and above. Keep out of reach of children to prevent accidental ingestion.

Disposal Instructions

1. **Disposal:** After use, place the toilet paper in the toilet and flush. The product is biodegradable and does not pose an environmental risk when disposed of in proper sanitary conditions.

Čeština

Tato bezpečnostní doporučení byla připravena na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o všeobecné bezpečnosti produktů (GPSR). Mají za cíl chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Varování jsou napsána jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s pohybovými omezeními.

Analýza rizik

1. **Riziko udušení:** Produkt je určen pro osobní použití. Vyhněte se vkládání papíru do úst nebo nosu. Může představovat riziko udušení v případě náhodného požití.
2. **Poškození pokožky:** Při kontaktu s poškozenou pokožkou může papír způsobit podráždění, zejména u citlivé pokožky. Pokud dojde k podráždění, přestaňte produkt používat a poraďte se s lékařem.

Pokyny pro bezpečné používání

1. **Použití:** Toaletní papír by měl být používán podle jeho účelu – pro osobní hygienu. Vyhněte se používání k jiným účelům.
2. **Skladování:** Uchovávejte produkt na suchém místě, mimo vlhkost, aby nedošlo k jeho poškození nebo vzniku plísní.
3. **Opatrnost:** Produkt je určen pro použití osobami staršími 14 let. Držte ho mimo dosah dětí, aby se předešlo náhodnému požití.

Pokyny pro likvidaci

1. **Likvidace:** Po použití vložte toaletní papír do toalety a spláchněte. Produkt je biologicky rozložitelný, takže nepředstavuje ekologické riziko, pokud je likvidován v souladu s hygienickými podmínkami.

Slovenský

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti produktov (GPSR). Majú za cieľ chrániť používateľov pred rizikami, ktoré vznikajú z nesprávneho používania. Varovania sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s pohybovými obmedzeniami.

Analýza rizík

1. **Riziko udusenía:** Produkt je určený na osobné použitie. Vyhnite sa vkladaniu papiera do úst alebo nosa. Môže predstavovať riziko udusenía, ak je náhodne požitý.
2. **Podráždenie pokožky:** Pri kontakte s poškodenou pokožkou môže papír spôsobiť podráždenie, najmä u citlivej pokožky. Ak dôjde k podráždeniu, okamžite prestanete používať produkt a poraďte sa s lekárom.

Pokyny na bezpečné používanie

1. **Použitie:** Toaletný papír by mal byť používaný podľa jeho určenia – na osobnú hygienu. Vyhnite sa používaniu na iné účely.
2. **Skladovanie:** Ukladajte produkt na suchom mieste, mimo vlhkosti, aby ste predišli poškodeniu alebo rastu plesní.
3. **Opatrnosť:** Produkt je určený na použitie osobami staršími ako 14 rokov. Udržujte ho mimo dosahu detí, aby ste predišli náhodnému požitíu.

Pokyny na likvidáciu

1. **Likvidácia:** Po použití vložte toaletný papír do toalety a spláchnite. Produkt je biologicky odbúrateľný a nepredstavuje ekologické riziko, ak je likvidovaný v súlade s hygienickými normami.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden auf der Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie dienen dem Schutz der Benutzer vor Gefahren, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen können. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, um ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität zu berücksichtigen.

Risikomanalyse

1. **Erstickenungsgefahr:** Das Produkt ist für die persönliche Verwendung bestimmt. Vermeiden Sie es, das Papier in den Mund oder die Nase einzuführen. Es besteht Erstickenungsgefahr bei versehentlichem Verschlucken.
2. **Hautreizungen:** Bei Kontakt mit beschädigter Haut kann das Papier Reizungen verursachen, insbesondere bei empfindlicher Haut. Bei Reizungen die Anwendung sofort einstellen und einen Arzt aufsuchen.

Anweisungen zur sicheren Verwendung

1. **Verwendung:** Toilettenpapier sollte gemäß seinem Verwendungszweck – für die persönliche Hygiene – verwendet werden. Vermeiden Sie die Verwendung zu anderen Zwecken.
2. **Lagerung:** Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit, um Schäden oder Schimmelbildung zu vermeiden.
3. **Vorsichtsmaßnahmen:** Das Produkt ist für die Verwendung durch Personen ab 14 Jahren bestimmt. Halten Sie es von Kindern fern, um versehentliches Verschlucken zu verhindern.

Entsorgungsanweisungen

1. **Entsorgung:** Nach der Verwendung das Toilettenpapier in die Toilette werfen und spülen. Das Produkt ist biologisch abbaubar und stellt unter hygienischen Bedingungen kein Umweltproblem dar.

Українська

Ці інструкції безпеки були підготовлені на основі вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продуктів (GPSR). Вони мають на меті захистити користувачів від небезпек, що виникають через неправильне використання. Попередження написані простими та зрозумілими словами, з урахуванням людей похилого віку та осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків

1. **Ризик удушення:** Продукт призначений для особистого використання. Уникайте введення паперу в рот або ніс. Це може призвести до удушення при випадковому проковтуванні.
2. **Подразнення шкіри:** При контакті з пошкодженою шкірою папір може викликати подразнення, особливо у людей із чутливою шкірою. Якщо з'явиться подразнення, припиніть використання та зверніться до лікаря.

Інструкції з безпечного використання

1. **Використання:** Туалетний папір слід використовувати за призначенням – для особистої гігієни. Уникайте використання для інших цілей.
2. **Зберігання:** Зберігайте продукт у сухому місці, подалі від вологи, щоб уникнути пошкодження або розвитку плісняви.
3. **Обережність:** Продукт призначений для використання особами старше 14 років. Тримайте його подалі від дітей, щоб уникнути випадкового проковтування.

Інструкції з утилізації

1. **Утилізація:** Після використання викидайте туалетний папір в унітаз і спустошуйте. Продукт біологічно розкладається і не становить загрози для навколишнього середовища за умови правильного санітарного утилізації.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite pe baza cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul acestora este de a proteja utilizatorii de riscurile generate de utilizarea incorectă. Avertismentele sunt formulate într-un limbaj simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele vârstnice și cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

1. **Risc de sufocare:** Produsul este destinat utilizării personale. Evitați introducerea hârtiei în gură sau nas. Poate prezenta un risc de sufocare în cazul înghițirii accidentale.
2. **Iritarea pielii:** La contactul cu pielea deteriorată, hârtia poate provoca iritații, mai ales în cazul pielii sensibile. Dacă apare iritația, opriți utilizarea și consultați un medic.

Instrucțiuni pentru utilizare în siguranță

1. **Utilizare:** Hârtia igienică trebuie utilizată conform scopului său – pentru igiena personală. Evitați utilizarea pentru alte scopuri.
2. **Depozitare:** Depozitați produsul într-un loc uscat, ferit de umezeală, pentru a preveni deteriorarea sau dezvoltarea mucegaiului.
3. **Precauții:** Produsul este destinat utilizării de către persoane cu vârsta de peste 14 ani. Țineți-l departe de copii pentru a preveni înghițirea accidentală.

Instrucțiuni pentru eliminare

1. **Eliminare:** După utilizare, puneți hârtia igienică în toaletă și trageți apa. Produsul este biodegradabil și nu prezintă un risc ecologic atunci când este eliminat în condiții igienice adecvate.

Magyar

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 rendelet követelményei alapján készítettük el, a termékek általános biztonságával kapcsolatban (GPSR). Céljuk a felhasználók védelme a nem megfelelő használatból eredő kockázatokkal szemben. A figyelmeztetések egyszerű és érthető nyelven vannak megfogalmazva, figyelembe véve az idősebb embereket és a mozgáskorlátozott személyeket.

Kockázatelemzés

1. **Fulladásveszély:** A termék személyes használatra készült. Ne helyezze a papírt a szájába vagy az orrába. Véletlen lenyelés esetén fulladásveszélyt jelenthet.
2. **Bőrirritáció:** Sérült bőrfelülettel való érintkezés esetén a papír irritációt okozhat, különösen érzékeny bőrön. Ha irritáció lép fel, hagyja abba a használatot és konzultáljon orvosával.

Biztonságos használati utasítások

1. **Használat:** A toalettpapírt annak rendeltetésszerű használatára kell alkalmazni – személyes higiénia céljából. Ne használja más célra.
2. **Tárolás:** Tárolja a terméket száraz helyen, nedvességtől távol, hogy elkerülje a sérülést vagy a penész kialakulását.
3. **Óvintézkedések:** A termék 14 éven felüli személyek számára készült. Tartsa távol a gyermekektől, hogy elkerülje a véletlenszerű lenyelést.

Ártalmatlanítási utasítások

1. **Ártalmatlanítás:** Használat után dobja a toalettpapírt a WC-be, és öblítse le. A termék biológiailag lebomló, és nem jelent környezeti kockázatot, ha megfelelő higiéniai körülmények között kerül ártalmatlanításra.

Български

Тези указания за безопасност са подготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилното използване. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, като се има предвид възрастните хора и тези с ограничена подвижност.

Ανάλυση των κινδύνων

1. **Риск от задушаване:** Продуктът е предназначен за лична употреба. Избягвайте поставянето на хартия в устата или носа. Може да представлява риск от задушаване при случайно поглъщане.
2. **Дразнене на кожата:** При контакт с увредена кожа, хартията може да предизвика раздразнение, особено при чувствителна кожа. Ако се появи раздразнение, спрете използването на продукта и се консултирайте с лекар.

Инструкции за безопасно използване

1. **Използване:** Тоалетната хартия трябва да се използва по предназначение – за лична хигиена. Избягвайте използването ѝ за други цели.
2. **Съхранение:** Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от влага, за да предотвратите повреда или развитие на плесен.
3. **Предпазни мерки:** Продуктът е предназначен за употреба от лица над 14 години. Дръжте го извън обсега на деца, за да предотвратите случайно поглъщане.

Инструкции за изхвърляне

1. **Изхвърляне:** След употреба, поставете тоалетната хартия в тоалетната и спуснете. Продуктът е биоразградим и не представлява екологичен риск, ако бъде изхвърлен в съответствие с хигиенните норми.

Ελληνικά

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν ετοιμαστεί με βάση τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με την γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από την ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένα άτομα και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνων

1. **Κίνδυνος πνιγμού:** Το προϊόν προορίζεται για προσωπική χρήση. Αποφύγετε να βάζετε το χαρτί στο στόμα ή στη μύτη. Μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πνιγμού σε περίπτωση ακούσιας κατάποσης.
2. **Ερεθισμός του δέρματος:** Εάν έρθει σε επαφή με κατεστραμμένο δέρμα, το χαρτί μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς, ειδικά σε ευαίσθητο δέρμα. Αν παρατηρήσετε ερεθισμό, σταματήστε τη χρήση και συμβουλευτείτε γιατρό.

Οδηγίες για ασφαλή χρήση

1. **Χρήση:** Το χαρτί τουαλέτας πρέπει να χρησιμοποιείται για τον προορισμό του – για προσωπική υγιεινή. Αποφύγετε τη χρήση του για άλλους σκοπούς.
2. **Αποθήκευση:** Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος, μακριά από την υγρασία, για να αποφύγετε τη ζημιά ή την ανάπτυξη μούχλας.
3. **Προφυλάξεις:** Το προϊόν είναι προορισμένο για χρήση από άτομα άνω των 14 ετών. Κρατήστε το μακριά από παιδιά για να αποφύγετε την ακούσια κατάποση.

Οδηγίες απόρριψης

1. **Απόρριψη:** Μετά τη χρήση, τοποθετήστε το χαρτί τουαλέτας στην τουαλέτα και τραβήξτε το καζανάκι. Το προϊόν είναι βιοδιασπώμενο και δεν αποτελεί οικολογικό κίνδυνο εάν απορριφθεί σύμφωνα με τα υγειονομικά πρότυπα.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos buvo parengtos remiantis 2023/988 Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros produktų saugos (GPSR) reikalavimais. Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprasta ir aiškia kalba, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir žmones su judėjimo sutrikimais.

Rizikos analizė

1. **Užspringimo pavojus:** Produktas skirtas asmeniniam naudojimui. Venkite įdėti popieriaus į burną ar nosį. Tai gali sukelti užspringimą, jei atsitiktinai nuryjama.
2. **Odos dirginimas:** Susilietus su pažeista oda, popierius gali sukelti dirginimą, ypač jautriai odai. Jei atsiranda dirginimas, nustokite naudoti produktą ir kreipkitės į gydytoją.

Saugios naudojimo instrukcijos

1. **Naudojimas:** Tualetinis popierius turi būti naudojamas pagal paskirtį – asmeninei higienai. Venkite jo naudojimo kitais tikslais.
2. **Saugojimas:** Laikykite produktą sausoje vietoje, toliau nuo drėgmės, kad išvengtumėte pažeidimo arba pelėsio augimo.
3. **Atsargumo priemonės:** Produktas skirtas naudoti vyresniems nei 14 metų asmenims. Laikykite jį nuo vaikų, kad išvengtumėte atsitiktinio nurijimo.

Naudojimo instrukcijos

1. **Atliekų šalinimas:** Po naudojimo įmeskite tualetinį popierių į tualetą ir nuskalaukite. Produktas yra biologiškai skaidomas ir nekelia ekologinio pavojaus, jei jis šalinamas laikantis higienos standartų.

Latviešu

Šīs drošības norādījumi ir sagatavoti, pamatojoties uz Regulas (ES) 2023/988 prasībām par vispārējo produktu drošību (GPSR). To mērķis ir aizsargāt lietotājus no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas dēļ. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā veidā, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar kustību ierobežojumiem.

Risku analīze

- Draudi nosmakšanai:** Produkts paredzēts personiskai lietošanai. Izvairieties no papīra ievietošanas mutē vai degunā. Tas var izraisīt nosmakšanu nejauši norijot.
- Ādas kairinājums:** Saskarē ar bojātu ādu papīrs var izraisīt kairinājumu, īpaši jutīgai ādai. Ja parādās kairinājums, pārtrauciet produkta lietošanu un konsultējieties ar ārstu.

Drošas lietošanas norādījumi

- Lietošanas veids:** Tualetes papīrs jāizmanto saskaņā ar tā mērķi – personiskajai higiēnai. Izvairieties to izmantot citiem mērķiem.
- Uzglabāšana:** Uzglabājiet produktu sausā vietā, prom no mitruma, lai novērstu bojājumus vai pelējuma veidošanos.
- Drošības pasākumi:** Produkts paredzēts lietošanai personām no 14 gadu vecuma. Uzglabājiet to prom no bērniem, lai novērstu nejaušu norīšanu.

Izmešanas norādījumi

- Izmešana:** Pēc lietošanas ievietojiet tualetes papīru tualetē un noskalojiet. Produkts ir bioloģiski noārdāms un nesagādā ekoloģiskus riskus, ja tas tiek iznīcināts atbilstoši higiēnas standartiem.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu EU:n asetuksen 2023/988 mukaisesti tuotteiden yleisen turvallisuuden osalta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärinkäytöksistä johtuvilta vaaroilta. Varotoimet on muotoiltu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi ottaen huomioon vanhuksat ja liikuntarajoitteiset henkilöt.

Riskianalyysi

- Tukahdutusvaara:** Tuote on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Vältä laittamasta paperia suuhun tai nenään. Se voi aiheuttaa tukehtumisriskin, jos se nieltyy vahingossa.
- Ihon ärsytys:** Kosketuksessa vaurioituneen ihon kanssa paperi voi aiheuttaa ärsytystä, erityisesti

herkälle iholle. Jos ilmenee ärsytystä, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteys lääkäriin.

Turvalliset käyttöohjeet

- Käyttö:** WC-paperia tulee käyttää sen tarkoitukseen – henkilökohtaiseen hygieniaan. Vältä sen käyttämistä muihin tarkoituksiin.
- Säilytys:** Säilytä tuote kuivassa paikassa, poissa kosteudelta, estääksesi vaurioitumisen tai homeen muodostumisen.
- Varotoimet:** Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille henkilöille. Pidä se lasten ulottumattomissa estääksesi vahingossa nielaisemisen.

Jätteiden hävittäminen

- Hävittäminen:** Käytön jälkeen laita WC-paperi WC-pönttöön ja vedä vessanpönttö alas. Tuote on biohajoavaa eikä aiheuta ekologisia riskejä, jos se hävitetään hygieenisten standardien mukaisesti.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su na temelju zahtjeva Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihov cilj je zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne upotrebe. Upozorenja su formulirana jednostavno i razumljivo, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

- Opasnost od gušenja:** Proizvod je namijenjen za osobnu upotrebu. Izbjegavajte stavljanje papira u usta ili nos. To može uzrokovati opasnost od gušenja u slučaju slučajnog gutanja.
- Iritacija kože:** Kontaktom s oštećenom kožom, papir može izazvati iritaciju, posebno na osjetljivoj koži. Ako se pojavi iritacija, prekinite s upotrebom proizvoda i posavjetujte se s liječnikom.

Sigurne upute za upotrebu

- Upotreba:** Toaletni papir treba koristiti prema namjeni – za osobnu higijenu. Izbjegavajte upotrebu za druge svrhe.
- Skladištenje:** Čuvajte proizvod na suhom mjestu, daleko od vlage, kako biste spriječili oštećenje ili rast plijesni.
- Mjere opreza:** Proizvod je namijenjen za uporabu osobama starijim od 14 godina. Držite ga izvan dohvata djece kako biste spriječili slučajno gutanje.

Upute za odlaganje

1. **Odlaganje:** Nakon upotrebe stavite toaletni papir u WC i povucite vodu. Proizvod je biorazgradiv i ne predstavlja ekološki rizik ako se odlaže u skladu s higijenskim standardima.

Slovenski

Te varnostne smernice so bile pripravljene na podlagi zahtev Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjene so zaščiti uporabnikov pred tveganji, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana na preprost in razumljiv način, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganja

1. **Tveganje zadušitve:** Izdelek je namenjen za osebno uporabo. Izogibajte se vstavitvi papirja v usta ali nos. To lahko povzroči tveganje zadušitve, če ga nenamerno pogoltnete.
2. **Iritacija kože:** Ob stiku z poškodovano kožo lahko papir povzroči draženje, zlasti na občutljivi koži. Če se pojavi draženje, prenehajte z uporabo izdelka in se posvetujte z zdravnikom.

Navodila za varno uporabo

1. **Uporaba:** Toaletni papir je treba uporabljati za osebno higieno. Izogibajte se uporabi za druge namene.
2. **Shranjevanje:** Izdelek shranite na suhem mestu, stran od vlage, da preprečite poškodbe ali rast plesni.
3. **Varnostni ukrepi:** Izdelek je namenjen za uporabo osebam, starejšim od 14 let. Hranite ga izven dosega otrok, da preprečite nenamerno zaužitje.

Navodila za odlaganje

1. **Odlaganje:** Po uporabi odložite toaletni papir v WC školjko in spustite vodo. Izdelek je biološko razgradljiv in ne predstavlja ekološkega tveganja, če se odstrani v skladu s higienskimi standardi.

Français

Ces instructions de sécurité ont été rédigées conformément aux exigences du règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). Leur objectif est de protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et de celles ayant des limitations de mobilité.

Analyse des risques

1. **Risque d'étouffement :** Le produit est destiné à un usage personnel. Évitez de mettre le papier dans la bouche ou le nez. Cela peut entraîner un risque d'étouffement en cas d'ingestion accidentelle.
2. **Irritation de la peau :** Un contact avec une peau endommagée peut provoquer une irritation, notamment pour les peaux sensibles. Si une irritation se produit, cessez d'utiliser le produit et consultez un médecin.

Instructions d'utilisation sécuritaire

1. **Utilisation :** Le papier toilette doit être utilisé pour l'hygiène personnelle. Évitez de l'utiliser à d'autres fins.
2. **Stockage :** Conservez le produit dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, pour éviter tout dommage ou formation de moisissures.
3. **Précautions de sécurité :** Le produit est destiné aux personnes âgées de 14 ans et plus. Gardez-le hors de portée des enfants pour éviter une ingestion accidentelle.

Instructions d'élimination

1. **Élimination :** Après utilisation, jetez le papier toilette dans les toilettes et tirez la chasse d'eau. Le produit est biodégradable et ne présente aucun risque écologique s'il est éliminé conformément aux normes d'hygiène.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han redactado de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso indebido. Las advertencias están formuladas de manera sencilla y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con limitaciones de movilidad.

Análisis de riesgos

1. **Riesgo de asfixia:** El producto está destinado al uso personal. Evite poner el papel en la boca o la nariz. Esto puede causar un riesgo de asfixia en caso de ingestión accidental.
2. **Irritación de la piel:** El contacto con piel dañada puede causar irritación, especialmente en pieles sensibles. Si ocurre irritación, deje de usar el producto y consulte a un médico.

Instrucciones de uso seguro

1. **Uso:** El papel higiénico debe utilizarse para la higiene personal. Evite usarlo para otros fines.

2. **Almacenamiento:** Guarde el producto en un lugar seco, alejado de la humedad, para evitar daños o el crecimiento de moho.
3. **Medidas de seguridad:** El producto está destinado para su uso por personas mayores de 14 años. Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar la ingestión accidental.

Instrucciones de eliminación

1. **Eliminación:** Después de usarlo, deseche el papel higiénico en el inodoro y tire de la cadena. El producto es biodegradable y no representa un riesgo ecológico si se elimina según las normas de higiene.

Svenska

Dessa säkerhetsinstruktioner har utarbetats i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om produkters allmänna säkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare från risker som kan uppstå vid felaktig användning. Varningarna är utformade på ett enkelt och förståeligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med rörelsebegränsningar.

Riskanalys

1. **Risk för kvävning:** Produkten är avsedd för personlig användning. Undvik att stoppa pappret i munnen eller näsan. Detta kan orsaka kvävning om det sväljs av misstag.
2. **Hudirritation:** Vid kontakt med skadad hud kan irritation uppstå, särskilt för känslig hud. Om irritation uppstår, sluta använda produkten och kontakta läkare.

Säker användning

1. **Användning:** Toalettpapperet är avsett för personlig hygien. Använd inte produkten för andra ändamål.
2. **Förvaring:** Förvara produkten på en torr plats, skyddad från fukt, för att förhindra skador eller mögeltillväxt.
3. **Säkerhetsåtgärder:** Produkten är avsedd för användning av personer över 14 år. Förvara produkten utom räckhåll för barn för att undvika oavsiktlig förtäring.

Kassering

1. **Kassering:** Efter användning, kasta toalettpapperet i toaletten och spola. Produkten är biologiskt nedbrytbar och medför ingen ekologisk risk om den kasseras i enlighet med hygienstandarder.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores dos riscos decorrentes de um uso indevido. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, tendo em consideração as pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Análise de riscos

1. **Risco de asfixia:** O produto é destinado a uso pessoal. Evite colocar o papel na boca ou no nariz. Isso pode causar risco de asfixia em caso de ingestão accidental.
2. **Irritação da pele:** O contacto com pele danificada pode causar irritação, especialmente em pele sensível. Se ocorrer irritação, pare de usar o produto e consulte um médico.

Instruções para uso seguro

1. **Uso:** O papel higiénico deve ser usado para higiene pessoal. Evite utilizá-lo para outros fins.
2. **Armazenamento:** Guarde o produto num local seco, protegido da humidade, para evitar danos ou o crescimento de bolor.
3. **Medidas de segurança:** O produto destina-se a pessoas com mais de 14 anos. Mantenha-o fora do alcance das crianças para evitar ingestão accidental.

Instruções de eliminação

1. **Eliminação:** Após o uso, deite o papel higiénico na sanita e dê a descarga. O produto é biodegradável e não apresenta risco ecológico se eliminado de acordo com os padrões de higiene.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 over de algemene veiligheid van producten (GPSR). Het doel is om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortkomen uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke manier geformuleerd, met inachtneming van oudere mensen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

1. **Stikgevaar:** Het product is bedoeld voor persoonlijk gebruik. Vermijd het in de mond of neus stoppen van het papier. Dit kan verstikkingsgevaar opleveren bij accidentele inname.
2. **Hudirritatie:** Contact met beschadigde huid kan irritatie veroorzaken, vooral bij gevoelige huid. Als irritatie optreedt, stop dan met het gebruik van het product en raadpleeg een arts.

Veilig gebruik

1. **Gebruik:** Het toiletpapier is bedoeld voor persoonlijke hygiëne. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
2. **Opslag:** Bewaar het product op een droge plaats, beschermd tegen vocht, om schade of schimmelgroei te voorkomen.
3. **Veiligheidsmaatregelen:** Het product is bedoeld voor gebruik door personen van 14 jaar en ouder. Houd het buiten het bereik van kinderen om per ongeluk inslikken te voorkomen.

Verwijdering

1. **Verwijdering:** Gooi het toiletpapier na gebruik in het toilet en trek de spoel door. Het product is biologisch afbreekbaar en vormt geen ecologisch risico wanneer het wordt verwijderd volgens de hygiënenormen.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità con i requisiti del regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Il loro scopo è proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Analisi del rischio

1. **Rischio di soffocamento:** Il prodotto è destinato a un uso personale. Evitare di mettere la carta in bocca o nel naso. Ciò può causare un rischio di soffocamento in caso di ingestione accidentale.
2. **Irritazione della pelle:** Il contatto con la pelle danneggiata può causare irritazioni, soprattutto sulla pelle sensibile. Se si verifica irritazione, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

Istruzioni per un uso sicuro

1. **Uso:** La carta igienica deve essere utilizzata per l'igiene personale. Evitare di utilizzarla per altri scopi.
2. **Conservazione:** Conservare il prodotto in un luogo asciutto, al riparo dall'umidità, per evitare danni o la formazione di muffa.
3. **Misure di sicurezza:** Il prodotto è destinato all'uso da parte di persone di età superiore ai 14 anni. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare ingestione accidentale.

Istruzioni per lo smaltimento

1. **Smaltimento:** Dopo l'uso, gettare la carta igienica nel WC e tirare lo sciacquone. Il prodotto è biodegradabile e non rappresenta un rischio ecologico se smaltito secondo gli standard igienici.

Polski

Instrukcja obsługi papieru toaletowego

- **Używanie:** Papier toaletowy jest przeznaczony do higieny osobistej. Należy używać go zgodnie z przeznaczeniem.
 - **Pielęgnacja:** Produkt nie wymaga specjalnej pielęgnacji. Należy przechowywać go w suchym miejscu, z dala od wilgoci, aby zapobiec uszkodzeniom.
 - **Utylizacja:** Po użyciu papier toaletowy należy wyrzucić do toalety. Produkt jest biodegradowalny i nie stanowi zagrożenia dla środowiska, jeśli jest usuwany zgodnie z normami higieny.
-

English

Toilet Paper User Manual

- **Usage:** Toilet paper is intended for personal hygiene. Use it as directed.
 - **Care:** No special care is required for this product. Store it in a dry place, away from moisture, to prevent damage.
 - **Disposal:** After use, dispose of the toilet paper in the toilet. It is biodegradable and does not pose an environmental risk if disposed of according to hygiene standards.
-

Čeština

Návod k použití toaletního papíru

- **Použití:** Toaletní papír je určen k osobní hygieně. Používejte ho podle určení.
 - **Údržba:** Produkt nevyžaduje speciální údržbu. Ukládejte ho na suchém místě, mimo vlhkost, aby nedošlo k poškození.
 - **Likvidace:** Po použití toaletní papír zlikvidujte do toalety. Je biologicky rozložitelný a nepředstavuje ekologické riziko, pokud je likvidován podle hygienických standardů.
-

Slovenčina

Návod na použitie toaletného papiera

- **Použitie:** Toaletný papier je určený na osobnú hygienu. Používajte ho podľa určenia.
 - **Údržba:** Produkt nevyžaduje špeciálnu údržbu. Skladujte ho na suchom mieste, chránenom pred vlhkosťou, aby sa predišlo poškodeniu.
 - **Likvidácia:** Po použití toaletný papier zlikvidujte v toalete. Je biologicky odbúrateľný a nepredstavuje ekologické riziko, ak je zlikvidovaný podľa hygienických noriem.
-

Deutsch

Benutzerhandbuch für Toilettenpapier

- **Verwendung:** Toilettenpapier ist für die persönliche Hygiene bestimmt. Verwenden Sie es gemäß der Anleitung.
- **Pflege:** Das Produkt erfordert keine besondere Pflege. Lagern Sie es an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit, um Beschädigungen zu vermeiden.
- **Entsorgung:** Nach Gebrauch werfen Sie das Toilettenpapier in die Toilette. Es ist biologisch abbaubar und stellt keine Umweltgefahr dar, wenn es gemäß den Hygienestandards entsorgt wird.

Українська

Інструкція з використання туалетного паперу

- **Використання:** Туалетний папір призначений для особистої гігієни. Використовуйте його за призначенням.
- **Догляд:** Продукт не вимагає спеціального догляду. Зберігайте його в сухому місці, захищеному від вологи, щоб запобігти пошкодженню.
- **Утилізація:** Після використання туалетний папір потрібно викидати в унітаз. Він біологічно розкладається і не становить загрози для навколишнього середовища, якщо утилізується відповідно до стандартів гігієни.

Română

Manual de utilizare a hârtiei igienice

- **Utilizare:** Hârtia igienică este destinată pentru igiena personală. Utilizați-o conform destinației.
- **Întreținere:** Produsul nu necesită întreținere specială. Depozitați-l într-un loc uscat, ferit de umiditate, pentru a preveni deteriorarea.
- **Eliminare:** După utilizare, aruncați hârtia igienică în toaletă. Este biodegradabilă și nu prezintă riscuri ecologice dacă este eliminată conform standardelor de igienă.

Magyar

Toalettszalvéta használati útmutató

- **Használat:** A toalettszalvéta személyes higiéniai célokra készült. Használja a rendeltetésszerűen.
- **Ápolás:** A termék nem igényel különleges gondozást. Tárolja száraz helyen, a nedvességtől védve, hogy elkerülje a sérüléseket.
- **Hulladékkezelés:** Használat után a toalettszalvétát dobja a WC-be. Biológiaiag lebomlik, és nem jelent környezeti kockázatot, ha a higiéniai szabványoknak megfelelően kerül eltávolításra.

Български

Ръководство за употреба на тоалетна хартия

- **Употреба:** Тоалетната хартия е предназначена за лична хигиена. Използвайте я според предназначението.
- **Поддръжка:** Продуктът не изисква специална поддръжка. Съхранявайте го на сухо място, далеч от влага, за да предотвратите повреди.
- **Изхвърляне:** След употреба изхвърлете тоалетната хартия в тоалетната. Тя е биоразградима и не представлява екологична заплаха, ако се изхвърля съгласно хигиенните стандарти.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης για χαρτί τουαλέτας

- **Χρήση:** Το χαρτί τουαλέτας προορίζεται για προσωπική υγιεινή. Χρησιμοποιήστε το σύμφωνα με τις οδηγίες.
- **Φροντίδα:** Το προϊόν δεν απαιτεί ειδική φροντίδα. Αποθηκεύστε το σε ξηρό μέρος, προστατευμένο από την υγρασία, για να αποφύγετε ζημιές.

- **Απόρριψη:** Αφού το χρησιμοποιήσετε, πετάξτε το χαρτί τουαλέτας στην τουαλέτα. Είναι βιοδιασπώμενο και δεν προκαλεί οικολογικό κίνδυνο αν απορρίπτεται σύμφωνα με τα πρότυπα υγιεινής.
-

Lietuvių

Tualetinio popieriaus naudojimo instrukcija

- **Naudojimas:** Tualetinis popierius skirtas asmeninei higienai. Naudokite jį pagal paskirtį.
 - **Priežiūra:** Produktas nereikalauja specialios priežiūros. Laikyti sausoje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės, kad būtų išvengta pažeidimų.
 - **Šalinimas:** Po naudojimo išmeskite tualetinį popierių į tualetą. Jis yra biologiškai skaidomas ir nesukelia ekologinės grėsmės, jei pašalinamas pagal higienos standartus.
-

Latviešu

Tualetes papīra lietošanas instrukcija

- **Lietošana:** Tualetes papīrs ir paredzēts personiskai higiēnai. Lietojiet to saskaņā ar paredzējumu.
 - **Kopšana:** Produktam nav nepieciešama īpaša kopšana. Uzglabājiet to sausā vietā, aizsargātu no mitruma, lai novērstu bojājumus.
 - **Izmešana:** Pēc lietošanas izmetiet tualetes papīru tualetē. Tas ir bioloģiski noārdāms un nerada ekoloģisku risku, ja to iznīcina saskaņā ar higiēnas standartiem.
-

Suomi

WC-paperin käyttöohjeet

- **Käyttö:** WC-paperi on tarkoitettu henkilökohtaiseen hygieniaan. Käytä sitä ohjeiden mukaan.
 - **Huolto:** Tuote ei vaadi erityistä huoltoa. Säilytä se kuivassa paikassa, suojassa kosteudelta, jotta estetään vaurioituminen.
 - **Hävittäminen:** Käytön jälkeen heitä WC-paperi wc:hen. Se on biologisesti hajoavaa eikä aiheuta ympäristöriskiä, jos se hävitetään hygieniastandardien mukaisesti.
-

Hrvatski

Upute za upotrebu toaletnog papira

- **Upotreba:** Toaletni papir namijenjen je za osobnu higijenu. Koristite ga prema uputama.
 - **Održavanje:** Proizvod ne zahtijeva posebnu njegu. Čuvajte ga na suhom mjestu, zaštićenom od vlage, kako biste spriječili oštećenja.
 - **Odlaganje:** Nakon upotrebe, toaletni papir odložite u WC. Biološki je razgradiv i ne predstavlja ekološku prijetnju ako se odlaže prema higijenskim standardima.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo toaletnega papirja

- **Uporaba:** Toaletni papir je namenjen za osebno higieno. Uporabite ga v skladu z navodili.

- **Vzdrževanje:** Izdelek ne zahteva posebnega vzdrževanja. Shranjujte ga na suhem mestu, zaščitenem pred vlago, da preprečite poškodbe.
 - **Zavržanje:** Po uporabi toaletni papir zavržite v stranišče. Biološko se razgradi in ne predstavlja ekološke nevarnosti, če se odstrani v skladu s higienskimi standardi.
-

Français

Manuel d'utilisation du papier toilette

- **Utilisation :** Le papier toilette est destiné à l'hygiène personnelle. Utilisez-le selon les instructions.
 - **Entretien :** Le produit ne nécessite aucun entretien particulier. Conservez-le dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, pour éviter tout dommage.
 - **Élimination :** Après utilisation, jetez le papier toilette dans les toilettes. Il est biodégradable et ne présente aucun risque écologique s'il est éliminé conformément aux normes d'hygiène.
-

Español

Manual de uso del papel higiénico

- **Uso:** El papel higiénico está destinado a la higiene personal. Úselo según las indicaciones.
 - **Mantenimiento:** El producto no requiere cuidado especial. Almacénelo en un lugar seco, alejado de la humedad, para evitar daños.
 - **Eliminación:** Después de usarlo, deseche el papel higiénico en el inodoro. Es biodegradable y no representa un riesgo ecológico si se elimina de acuerdo con los estándares de higiene.
-

Svenska

Användarmanual för toalettpapper

- **Användning:** Toalettpapper är avsett för personlig hygien. Använd det enligt anvisningarna.
 - **Vård:** Produkten kräver ingen särskild vård. Förvara det på en torr plats, skyddat från fukt, för att undvika skador.
 - **Bortskaffande:** Efter användning, släng toalettpapperet i toaletten. Det är biologiskt nedbrytbart och utgör ingen ekologisk risk om det kasseras enligt hygienstandarderna.
-

Português

Manual de uso do papel higiénico

- **Uso:** O papel higiénico destina-se à higiene pessoal. Use-o conforme indicado.
 - **Cuidados:** O produto não exige cuidados especiais. Armazene-o em um local seco, protegido da umidade, para evitar danos.
 - **Descarte:** Após o uso, descarte o papel higiénico na sanita. É biodegradável e não representa risco ambiental quando descartado de acordo com os padrões de higiene.
-

Nederlands

Gebruikshandleiding toiletpapier

- **Gebruik:** Toiletpapier is bedoeld voor persoonlijke hygiëne. Gebruik het volgens de aanwijzingen.
 - **Onderhoud:** Het product vereist geen speciale zorg. Bewaar het op een droge plaats, beschermd tegen vocht, om schade te voorkomen.
 - **Afvalverwerking:** Na gebruik, gooi het toiletpapier in het toilet. Het is biologisch afbreekbaar en vormt geen ecologisch risico wanneer het wordt verwijderd volgens de hygiënenormen.
-

Italiano

Manuale d'uso della carta igienica

- **Uso:** La carta igienica è destinata all'igiene personale. Usala come indicato.
- **Manutenzione:** Il prodotto non richiede cure particolari. Conservalo in un luogo asciutto, protetto dall'umidità, per evitare danni.
- **Smaltimento:** Dopo l'uso, getta la carta igienica nel WC. È biodegradabile e non presenta rischi ecologici se smaltita secondo gli standard igienici.